

Nivo®

Direktverbinder

Direct link

Connecteur direct

Connettore diretto

Conector directo

Directe verbinder

Złącze bezpośrednie

Közvetlen csatlakozó

[DE] Installationsanleitung

[EN] Installation Guide

[FR] Guide d'installation

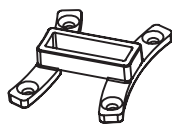
[IT] Istruzioni di installazione

[ES] Instrucciones de instalación

[NL] Installatiehandleiding

[PL] Instrukcja montażu

[HU] Telepítési útmutató



Inhalt
Content
Contenu
Contenuto
Contenido
Inhoud
Objętość
Tartalmat

	[DE]
03	Sicherheitshinweise
04	Montage
	[EN]
07	Safety instructions
08	Assembly
	[FR]
11	Consignes de sécurité
12	Assemblée
	[IT]
15	Istruzioni di sicurezza
16	Assemblea
	[ES]
19	Instrucciones de seguridad
20	Asamblea
	[NL]
23	Veiligheidsinstructies
24	Montage
	[PL]
27	Instrukcje bezpieczeństwa
28	Montaż
	[HU]
31	Biztonsági utasítások
32	Összeszerelés

Nivo® Direktverbinder

4816801 Nivo® Direktverbinder schwarz
4816901 Nivo® Direktverbinder weiß

CE RoHS IP30  

Vor Arbeitsbeginn

Wir bitten Sie diese Installations- und Betriebsanleitung aufmerksam zu lesen und alle Anweisungen sorgfältig zu befolgen. Die Installation dieser Leuchte darf zu ihrer Sicherheit nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Beachten Sie bei allen Tätigkeiten die Vorschriften zur Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz insbesondere die entsprechende Auswahl der VDE 0100. Vor Beginn der Installation ist der betreffende Anlagenteil unter Einhaltung der fünf Sicherheitsregeln freizuschalten. Prüfen Sie die Leuchte vor der Inbetriebnahme auf Unversehrtheit, nehmen Sie nur unbeschädigte Produkte in Betrieb!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nivo® Direktverbinder gewährleisten die Schutzart IP30 und sind bestimmt für die Montage auf festen und tragfähigen Untergründen im Innenbereich bei Umgebungstemperaturen von -20 bis +40°C an 220-230 V 50Hz Wechselspannung. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Vorsicht: Nur beiliegende Verbindungsadern mit Schutzbeschichtung verwenden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Entsorgung

Leuchten von Sigor sind RoHS konform und gehören am Ende ihrer Lebenszeit zurück zu ihrem Fachhändler oder in eine Sammelstelle für Elektrogeräte. Bitte nicht im Hausmüll entsorgen.



Lieferumfang

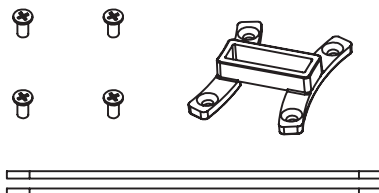
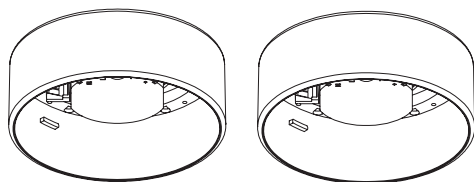
- Nivo® Direktverbinder
- 4x ST2,2x5 Kreuzsenkkopf-Blechsrauben
- 2 Nivo® Verbindungsadern mit Schutzbeschichtung
- Diese Installations- und Betriebsanleitung

Haftungsausschluss

Hinweis: Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung sowie bei unsachgemäßer Verwendung besteht kein Garantieanspruch, die Sigor Licht GmbH übernimmt in dem Fall keinerlei Haftung.

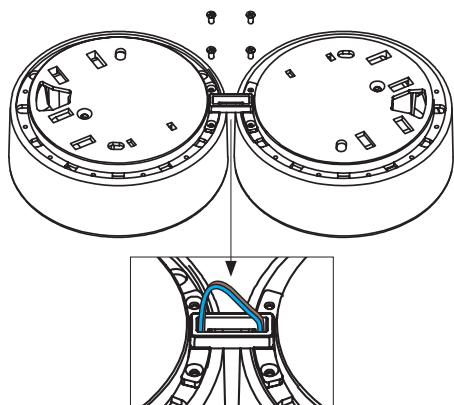
Montage

Vorsicht: Nur beiliegende Verbindungsadern mit Schutzbeschichtung verwenden

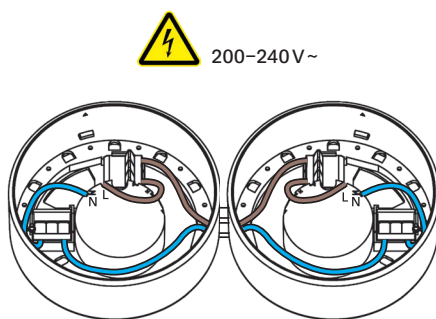


[1] Bereiten Sie die Sockel der zu verbindenden Aufbauleuchten vor.

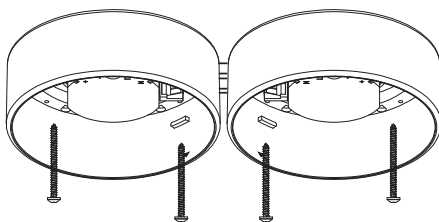
[2] Nehmen Sie folgende Materialien aus der Verpackung:
4x ST2, 2x5 Kreuzsenkkopf-Blebschrauben
1x Direktverbinder
2x Verbindungsadern mit Schutzbeschichtung



[3] Verbinden Sie die Elemente mit den Kreuzsenkkopf-Blebschrauben. Führen Sie dann die Adern durch die dafür vorgesehene Öffnung.



[4] Stromkreis freischalten, Arbeitssicherheit beachten! Bereiten Sie die Adern vor und schließen Sie diese an die Klemmen an. Beachten Sie bitte für den Netzanschluss die Arbeitsschritte der Anleitung der jeweiligen Leuchte.



[5] Installieren Sie die Leuchtensockel als Baugruppe an der Decke.

[6] Wenn Sie mehr als zwei Leuchten anschließen wollen, wiederholen Sie die beschriebenen Schritte.

Entsorgungshinweise nach ElektroG

„Besitzer von Altgeräten müssen diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuführen. Altgeräte sind nicht über den Hausmüll, sondern über spezielle Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen.

Besitzer von Altgeräten haben Batterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Das gilt nicht, soweit Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung separiert werden. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:
<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Manche Altgeräte enthalten sensible personenbezogene Daten, insbesondere Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Es liegt in Ihrem eigenen Interesse zu beachten, dass Sie selbst für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich sind. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.“

Nivo®

Direct link

CE RoHS IP30  

Before Starting Work

Please read this installation and operating manual carefully and follow all instructions diligently. The installation of this luminaire must be carried out for your safety only by a qualified electrician. Observe safety and health regulations in all activities, especially the appropriate selection of VDE 0100. Before starting the installation, disconnect the relevant part of the system in compliance with the five safety rules. Check the luminaire for integrity before commissioning; only operate undamaged products!

Intended Use

The Nivo® Direct Connectors ensure protection class IP30 and are intended for installation on solid and load-bearing surfaces indoors at ambient temperatures of -20 to +40°C with 220-230 V 50Hz ~. Proper use also includes observing all information in this manual, especially the safety instructions. Caution: Use only the enclosed connecting wires with protective coating. Any other use is considered improper and may lead to property or personal damage.

Disposal

Sigor luminaires are RoHS compliant and should be returned to your dealer or an electronic waste collection point at the end of their life. Please do not dispose of them in household waste.



Scope of delivery

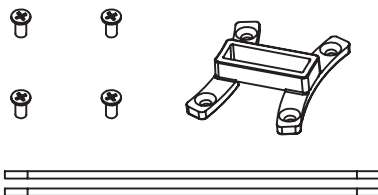
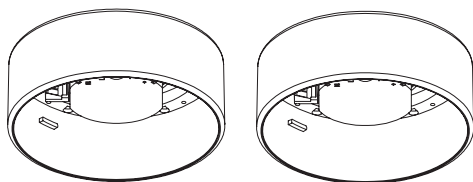
- Nivo® Direct Connector
- 4x ST2.2x5 Countersunk Cross Head Sheet Metal Screws
- 2 Nivo® Connecting Wires with Protective Coating
- This Installation and Operating Manual

Disclaimer

Note: In case of non-compliance with this manual or improper use, there is no warranty claim, and Sigor Licht GmbH assumes no liability in such cases.

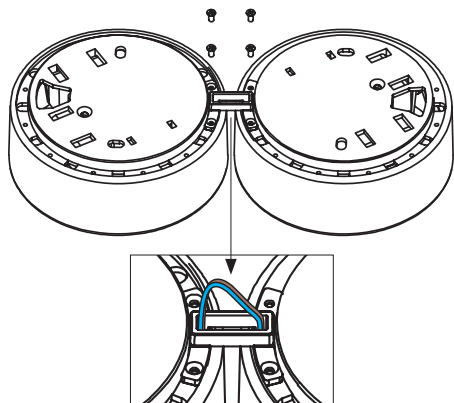
Assembly

Caution: Use only enclosed connecting wires with protective coating

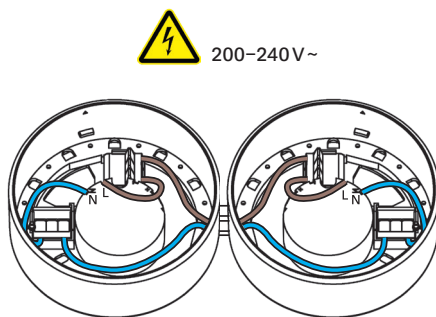


[1] Prepare the bases of the surface-mounted luminaires to be connected.

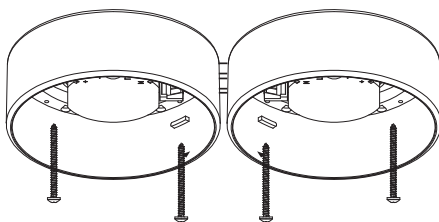
[2] Take the following materials out of the packaging:
4x ST2.2x5 Countersunk Cross Head Sheet Metal Screws
1x Direct Connector
2x Connecting Wires with Protective Coating



[3] Connect the elements with the countersunk cross head screws. Then thread the wires through the designated opening.



[4] Disconnect the circuit, observe safety precautions! Prepare the wires and connect them to the terminals. Please follow the steps for the power connection as per the instructions of the respective luminaire.



[5] Install the luminaire bases as an assembly on the ceiling..

[6] If you want to connect more than two luminaires, repeat the described steps.

Disposal Instructions according to ElektroG (German Electrical and Electronic Equipment Act)

„Owners of old devices must dispose of them separately from unsorted municipal waste. Old devices must not be disposed of with household waste but through special collection and return systems.

Owners of old devices must, in general, separate batteries and accumulators not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed from the old device without destruction, from the old device before handing it over to a collection point. This does not apply if old devices are handed over to public-law waste disposal authorities and are separated there for the purpose of preparing them for reuse. Owners of old devices from private households can hand them in free of charge at the collection points of public-law waste disposal authorities or at the collection points established by manufacturers and distributors in accordance with the ElektroG.

An online directory of collection and return points can be found here: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Some old devices contain sensitive personal data, especially devices of information and communication technology such as computers and smartphones. It is in your own interest to note that you are responsible for deleting the data on the old devices to be disposed of. The symbol of a crossed-out waste bin on electrical and electronic equipment means that the device must be disposed of separately from unsorted municipal waste at the end of its life.”

Nivo®

Connecteur direct

CE RoHS IP30  

Avant le début des travaux

Nous vous demandons de lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation et de suivre toutes les instructions avec soin. L'installation de ce luminaire doit être réalisée uniquement par un professionnel de l'électricité pour des raisons de sécurité. Respectez toutes les règles de sécurité au travail et de protection de la santé, en particulier le choix approprié de la norme VDE 0100. Avant de commencer l'installation, assurez-vous de déconnecter la partie de l'installation concernée en respectant les cinq règles de sécurité. Vérifiez l'intégrité du luminaire avant sa mise en service, n'utilisez que des produits non endommagés !

Utilisation prévue

Les connecteurs directs Nivo® garantissent la classe de protection IP30 et sont destinés au montage sur des surfaces fixes et solides en intérieur, à des températures ambiantes de -20 à +40 °C, sous une tension alternative de 220-230 V, 50 Hz. L'utilisation prévue inclut également le respect de toutes les informations de ce guide, en particulier les consignes de sécurité. Attention : n'utilisez que les fils de connexion fournis avec un revêtement de protection. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Élimination

Les luminaires de Sigor sont conformes à la directive RoHS et doivent être renvoyés à votre revendeur ou déposés dans un point de collecte d'appareils électriques en fin de vie. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.



Contenu de la livraison

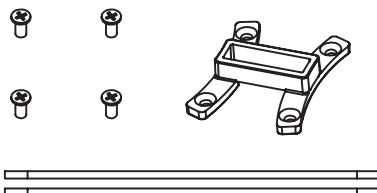
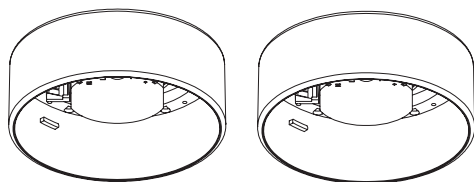
- Nivo® Connecteur direct
- 4 vis autotaraudeuses à tête fraisée ST2,2x5
- 2 fils de connexion Nivo® avec revêtement de protection
- Ce guide d'installation et d'utilisation

Clause de non-responsabilité

Note : En cas de non-respect de ce guide ou d'utilisation incorrecte, aucune réclamation de garantie ne pourra être faite, la société Sigor Licht GmbH décline toute responsabilité dans ce cas.

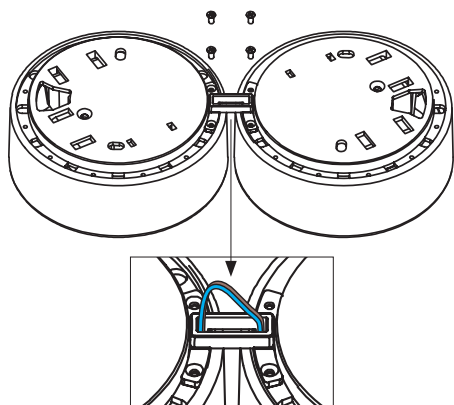
Montage

Attention : n'utilisez que les fils de connexion fournis avec un revêtement de protection

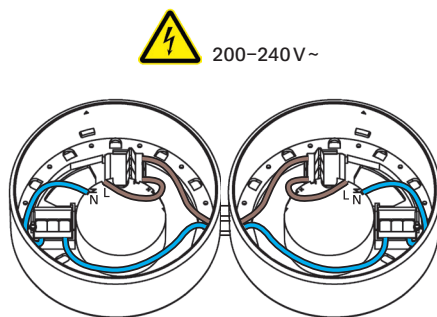


[1] Préparez les socles des luminaires encastrés à connecter.

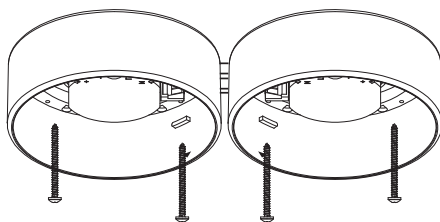
[2] Retirez les éléments suivants de l'emballage :
4 vis autotaraudeuses à tête fraisée ST2,2×5
1 Nivo® connecteur direct
2 fils de connexion avec revêtement de protection



[3] Connectez les éléments avec les vis autotaraudeuses à tête fraisée. Ensuite, faites passer les fils à travers l'ouverture prévue à cet effet.



[4] Déconnectez le circuit, respectez les règles de sécurité au travail ! Préparez les fils et connectez-les aux bornes. Pour la connexion au réseau, veuillez suivre les étapes de travail indiquées dans le guide du luminaire respectif.



[5] Installez les socles des luminaires en tant qu'ensemble au plafond.

[6] Si vous souhaitez connecter plus de deux luminaires, répétez les étapes décrites.

Instructions d'élimination selon ElektroG

„Les propriétaires d'appareils usagés doivent les éliminer de manière séparée des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminés via des systèmes de collecte et de retour spécifiques

Les propriétaires d'appareils usagés doivent généralement séparer les piles et accumulateurs non inclus dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans destruction de l'appareil usagé, avant de les remettre à un point de collecte. Cela ne s'applique pas lorsque les appareils usagés sont remis aux organismes publics de collecte des déchets, où ils sont séparés en vue de leur réutilisation. Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes publics de collecte des déchets ou aux points de retour mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de l'ElektroG.

Vous trouverez un répertoire en ligne des points de collecte et de retour ici : <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Certains appareils usagés contiennent des données personnelles sensibles, en particulier les appareils de technologie de l'information et de télécommunication tels que les ordinateurs et les smartphones. Il est de votre responsabilité de vous assurer que vous êtes responsable de la suppression des données sur les appareils usagés à éliminer. Le symbole d'une poubelle barrée sur les appareils électriques et électroniques signifie que l'appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie."

Prima di iniziare

Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni di installazione e funzionamento e di seguire tutte le istruzioni con cura. L'installazione di questa lampada deve essere eseguita solo da un professionista dell'elettricità per garantire la vostra sicurezza. Durante tutte le attività, rispettare le norme di sicurezza e di protezione della salute, in particolare la scelta corretta della norma VDE 0100. Prima di iniziare l'installazione, disabilitare la parte dell'impianto interessata rispettando le cinque regole di sicurezza. Controllare l'integrità della lampada prima di metterla in funzione, utilizzare solo prodotti non danneggiati!

Uso previsto

I connettori diretti Nivo® garantiscono il grado di protezione IP30 e sono destinati per il montaggio su superfici solide e portanti in ambienti interni a temperature ambiente da -20 a +40°C con tensione alternata di 220-230 V a 50 Hz. L'uso previsto include anche l'osservanza di tutte le informazioni di queste istruzioni, in particolare delle avvertenze di sicurezza. Attenzione: Utilizzare solo cavi di connessione inclusi con rivestimento protettivo. Ogni altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o personali.

Smaltimento

Le lampade Sigor sono conformi alla direttiva RoHS e devono essere restituite al rivenditore o a un centro di raccolta per apparecchiature elettriche alla fine della loro vita utile. Si prega di non smaltire nel normale sacco dell'immondizia domestica.



Contenuto della confezione

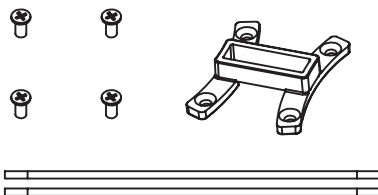
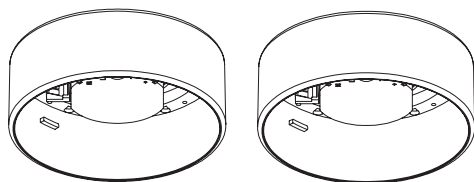
- Nivo® Connettore diretto
- 4 viti autofilettanti ST2,2×5 a testa svasata
- 2 cavi di connessione Nivo® con rivestimento protettivo
- Queste istruzioni di installazione e funzionamento

Esclusione di responsabilità

Nota: In caso di mancato rispetto di queste istruzioni e di uso improprio, non si avrà diritto a garanzia e Sigor Licht GmbH declina ogni responsabilità.

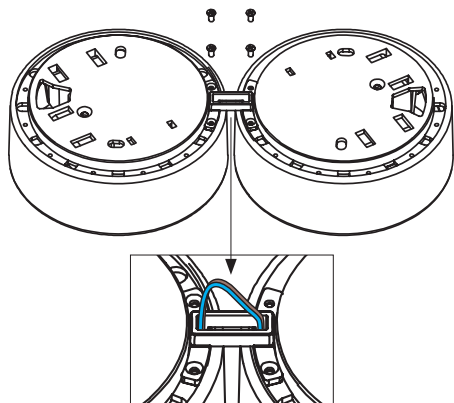
Montaggio

Attenzione: Utilizzare solo cavi di connessione inclusi con rivestimento protettivo



[1] Preparate le basi delle lampade da montare.

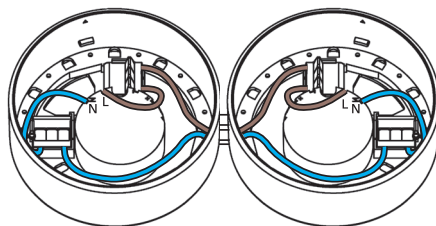
[2] Estraete i seguenti materiali dall'imballaggio:
4 viti autofilettanti ST2,2x5 a testa svasata
1 Connettore diretto
2 cavi di connessione con rivestimento protettivo



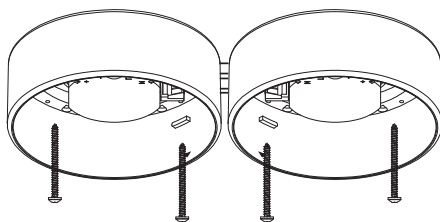
[3] Collegare gli elementi con le viti autofilettanti a testa svasata. Successivamente, passate i fili attraverso l'apertura prevista.



200~240V~



[4] Disattivare il circuito, osservare la sicurezza sul lavoro! Preparare i fili e collegarli ai morsetti. Per il collegamento di rete, seguire i passaggi delle istruzioni della lampada specifica.



[5] Installare le basi delle lampade come un'unità montata sul soffitto.

[6] Se si desidera collegare più di due lampade, ripetere i passaggi descritti.

Istruzioni per lo smaltimento secondo l'ElektroG

„I proprietari di apparecchiature obsolete devono smaltirle tramite una raccolta differenziata rispetto ai rifiuti urbani misti. Le apparecchiature obsolete non devono essere smaltite nei normali rifiuti domestici, ma attraverso appositi sistemi di raccolta e restituzione.

I proprietari di apparecchiature obsolete devono separare le batterie e gli accumulatori non racchiusi nell'apparecchiatura e le lampade che possono essere rimosse senza danneggiare l'apparecchiatura prima di consegnarle a un punto di raccolta presso l'apparecchiatura. Ciò non si applica quando le apparecchiature obsolete vengono consegnate agli enti pubblici per lo smaltimento e vengono separate per essere preparate per il riutilizzo. I proprietari di apparecchiature obsolete dalle abitazioni private possono consegnarle gratuitamente presso i punti di raccolta degli enti pubblici o presso i punti di restituzione istituiti dai produttori e dai rivenditori ai sensi dell'ElektroG.

Un elenco online dei punti di raccolta e restituzione è disponibile qui: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Alcune apparecchiature obsolete possono contenere dati personali sensibili, in particolare apparecchiature dell'informazione e della tecnologia delle comunicazioni come computer e smartphone. È nell'interesse proprio prendere nota che si è personalmente responsabili della cancellazione dei dati presenti sulle apparecchiature obsolete da smaltire. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato su apparecchiature elettriche ed elettroniche indica che l'apparecchiatura deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani misti alla fine della sua vita utile.”

Nivo®

Conector directo

CE RoHS IP30  

Antes de comenzar el trabajo

Le pedimos que lea atentamente estas instrucciones de instalación y operación y siga todas las instrucciones cuidadosamente. La instalación de esta luminaria solo debe ser realizada por un electricista cualificado por su seguridad. Al realizar todas las actividades, tenga en cuenta las regulaciones de seguridad laboral y salud, especialmente la selección correspondiente de la norma VDE 0100. Antes de iniciar la instalación, desconecte la parte correspondiente del sistema siguiendo las cinco reglas de seguridad. ¡Revise la luminaria antes de ponerla en funcionamiento para asegurarse de su integridad, solo ponga en funcionamiento productos no dañados!

Uso previsto

Los conectores directos Nivo® garantizan la protección IP30 y están destinados para el montaje en superficies sólidas y resistentes en interiores a temperaturas ambiente de -20 a +40 °C a 220-230 V de corriente alterna a 50 Hz. El uso previsto incluye también la observancia de toda la información de estas instrucciones, especialmente prestando atención a las advertencias de seguridad. Precaución: Utilice solo los cables de conexión adjuntos con revestimiento protector. Cualquier otro uso se considera no previsto y puede provocar daños materiales o personales.

Eliminación

Las luminarias de Sigor cumplen con la directiva RoHS y deben ser devueltas al distribuidor o a un punto de recogida de residuos electrónicos al final de su vida útil. Por favor, no las deseche en la basura doméstica.



Contenido del paquete

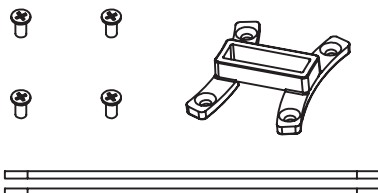
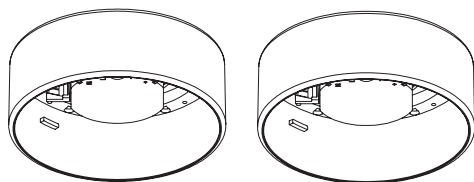
- Nivo® Conector directo
- 4x tornillos para chapa con cabeza avellanada ST2,2x5
- 2 cables de conexión Nivo® con revestimiento protector
- Estas instrucciones de instalación y operación

Exención de responsabilidad

Nota: En caso de no seguir estas instrucciones y un uso indebido, no se realizarán reclamaciones de garantía; en este caso, Sigor Licht GmbH no asume ninguna responsabilidad.

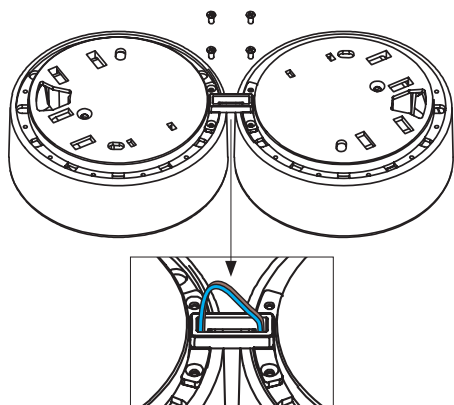
Montaje

Precaución: Utilice solo los cables de conexión adjuntos con revestimiento protector

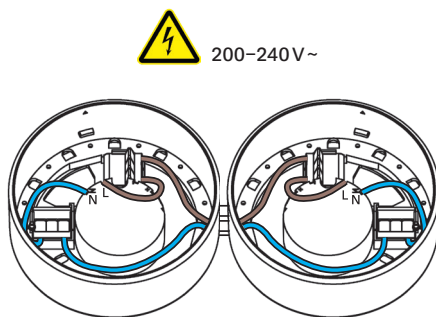


[1] Prepare las bases de las luminarias de montaje que va a conectar.

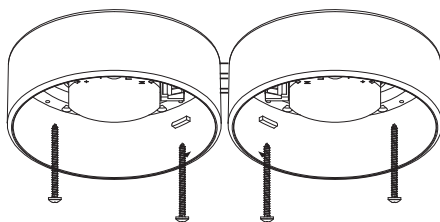
[2] Saque los siguientes materiales del paquete:
4x tornillos para chapa con cabeza avellanada ST2,2x5
1x Conector directo
2x Cables de conexión con revestimiento protector



[3] Conecte los elementos con los tornillos para chapa con cabeza avellanada. Luego, pase los cables por la abertura correspondiente.



[4] Desconecte el circuito eléctrico, ¡tenga en cuenta la seguridad laboral! Prepare los cables y conéctelos a los terminales. Por favor, siga los pasos de conexión del manual de la luminaria respectiva para la conexión a la red eléctrica.



[5] Instale las bases de las luminarias como un conjunto en el techo.

[6] Si desea conectar más de dos luminarias, repita los pasos descritos.

Instrucciones de eliminación según la Ley de Equipos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG)

„Los propietarios de aparatos viejos deben llevarlos a una eliminación separada de los residuos sólidos urbanos no clasificados. Los aparatos viejos no deben desecharse en la basura doméstica, sino a través de sistemas específicos de recolección y devolución.

Los propietarios de aparatos viejos deben separar las baterías y acumuladores que no estén contenidos en el aparato viejo, así como las lámparas que puedan ser extraídas sin dañar el aparato viejo, antes de entregarlo a un punto de recogida. Esto no se aplica cuando los aparatos viejos se entregan a entidades de eliminación públicas para su preparación para su reutilización. Los propietarios de aparatos viejos de hogares privados pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida de las entidades de eliminación pública o en los puntos de devolución establecidos por los fabricantes y distribuidores según la Ley de Equipos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG).

Puede encontrar un directorio en línea de los puntos de recogida y devolución aquí: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Algunos aparatos viejos contienen datos personales sensibles, especialmente dispositivos de tecnología de la información y telecomunicaciones como computadoras y teléfonos inteligentes. En su propio interés, tenga en cuenta que usted es responsable de borrar los datos de los aparatos viejos que va a desechar. El símbolo de un contenedor de basura tachado en los equipos eléctricos y electrónicos significa que el dispositivo debe desecharse por separado de los residuos sólidos urbanos no clasificados al final de su vida útil.”

Nivo®

Directe verbinder

4816801 Nivo® Directe verbinder zwart
4816901 Nivo® Directe verbinder wit

CE RoHS IP30  

Voor aanvang van het werk

Wij vragen u deze installatie- en bedieningsinstructies aandachtig te lezen en alle instructies zorgvuldig op te volgen. De installatie van deze armatuur mag alleen worden uitgevoerd door een elektricien voor uw veiligheid. Houd u bij alle activiteiten aan de voorschriften voor arbeidsveiligheid en gezondheidsbescherming, vooral de juiste keuze van de VDE 0100. Schakel het betreffende deel van de installatie uit volgens de vijf veiligheidsregels voordat u met de installatie begint. Controleer de armatuur op integriteit vóór ingebruikname en gebruik alleen onbeschadigde producten!

Bedoeld gebruik

De Nivo® Directe verbinders waarborgen beschermingsklasse IP30 en zijn bestemd voor montage op vaste en draagkrachtige ondergronden binnenshuis bij omgevingstemperaturen van -20 tot +40°C bij 220-230 V 50 Hz wisselstroom. Het bedoelde gebruik omvat ook het naleven van alle informatie in deze handleiding, met name de veiligheidsinstructies. Let op: Gebruik alleen bijgevoegde verbindingsdraden met beschermende coating. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet bedoeld en kan leiden tot materiële schade of persoonlijk letsel.

Afvoer

Sigor-lampen voldoen aan de RoHS-richtlijnen en moeten aan het einde van hun levensduur worden ingeleverd bij uw vakhandelaar of bij een inzamelpunt voor elektrische apparaten. Gooi ze niet weg bij het huishoudelijk afval.



Inbegrepen

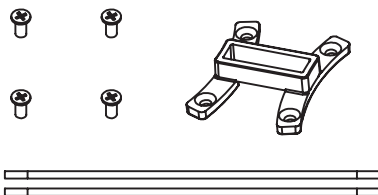
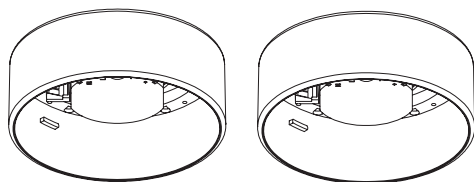
- Nivo® Directe verbinders
- 4x ST2,2x5 kruiskopschroeven
- 2 Nivo® Verbindingsdraden met beschermende coating
- Deze installatie- en bedieningsinstructies

Disclaimer

Opmerking: Bij niet-naleving van deze instructies en bij onjuist gebruik is er geen garantieaanspraak; Sigor Licht GmbH aanvaardt in dat geval geen enkele aansprakelijkheid.

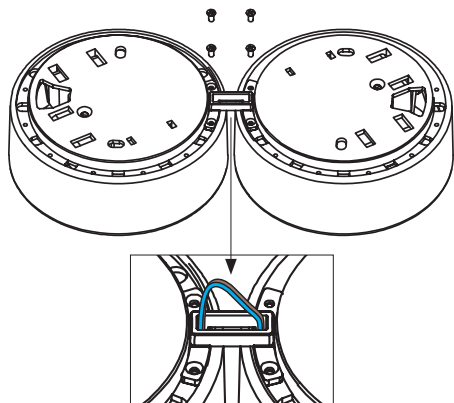
Montage

Let op: Gebruik alleen bijgevoegde verbindingsdraden met beschermende coating

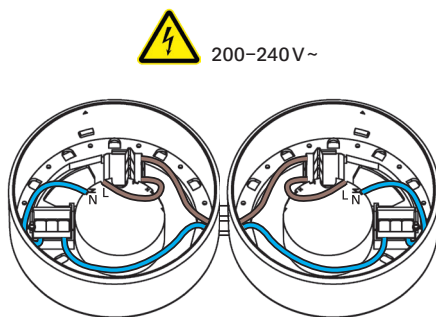


[1] Bereid de sokkels van de te verbinden opbouw-lampen voor.

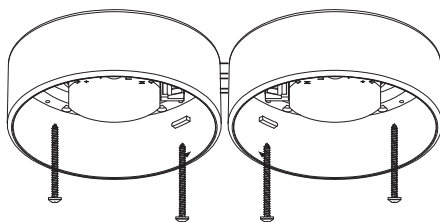
[2] Haal de volgende materialen uit de verpakking:
4x ST2,2x5 kruiskopschroeven
1x Directe verbinder
2x Verbindingsdraden met beschermende coating



[3] Verbind de elementen met de kruiskopschroeven. Voer vervolgens de draden door de daarvoor bestemde opening.



[4] Schakel de stroomkring uit, let op de arbeids-veiligheid! Bereid de draden voor en sluit ze aan op de klemmen. Let voor de netverbinding op de stap-pen in de handleiding van de betreffende lamp.



- [5] Installeer de lampvoeten als eenheid aan het plafond.
- [6] Als u meer dan twee lampen wilt aansluiten, herhaal dan de beschreven stappen.

Instructies voor verwijdering volgens ElektroG

„Eigenaren van oude apparaten moeten deze apart inzamelen van het ongesorteerde huishoudelijke afval. Oude apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moeten via speciale inzamel- en retourneersystemen worden afgevoerd.

Eigenaren van oude apparaten moeten batterijen en accu's die niet zijn ingesloten door het oude apparaat, evenals lampen die zonder vernietiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, in de regel voorafgaand aan het inleveren bij een inzamelpunt scheiden van het oude apparaat. Dit geldt niet voor oude apparaten die bij openbare afvalverwerkingsbedrijven worden ingeleverd en daar met het oog op hergebruik worden gescheiden. Eigenaren van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze kosteloos inleveren bij de inzamelpunten van openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de inrichtingen voor terugname die zijn opgezet door fabrikanten en distributeurs in de zin van ElektroG.

Een online directory van inzamel- en retourneerpunten vindt u hier: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Sommige oude apparaten bevatten gevoelige persoonlijke gegevens, met name apparaten voor informatietechnologie en telecommunicatie zoals computers en smartphones. Het is in uw eigen belang om er rekening mee te houden dat u zelf verantwoordelijk bent voor het verwijderen van gegevens van de oude apparaten die u wilt afvoeren. Het symbool van een doorgestreepte afvalbak op elektrische en elektronische apparaten betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden moet worden afgevoerd van het ongesorteerde huishoudelijke afval.”

Przed rozpoczęciem pracy

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu i obsługi oraz ścisłe przestrzeganie wszystkich instrukcji. Montaż tej lampy może być przeprowadzony jedynie przez wykwalifikowany personel elektryczny w celu zapewnienia Państwa bezpieczeństwa. Przy wszystkich czynnościach należy przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia, zwłaszcza odpowiedniego zastosowania normy VDE 0100. Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć odpowiednią część instalacji, przestrzegając przy tym pięciu zasad bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem lampy sprawdź, czy jest nietknięta, uruchamiaj tylko nienaruszone produkty!

Przeznaczenie

Łączniki bezpośrednie Nivo® zapewniają stopień ochrony IP30 i są przeznaczone do montażu na solidnych i nośnych podłożach wewnątrz pomieszczeń, w temperaturach otoczenia od -20 do +40°C przy napięciu przemiennym 220-230 V i częstotliwości 50 Hz. Do prawidłowego użytkowania należy również przestrzegać wszystkich informacji zawartych w tej instrukcji, zwłaszcza zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Uwaga: Używaj tylko dołączonych przewodów łączących z powłoką ochronną. Każde inne zastosowanie uważane jest za nieprawidłowe i może prowadzić do uszkodzeń materialnych lub osobistych.

Usuwanie



Lampy Sigor są zgodne z dyrektywą RoHS i powinny być zwracane do sprzedawcy lub miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego na koniec swojego okresu użytkowania. Nie wyrzucaj ich do zwykłego śmieci.

Zawartość opakowania

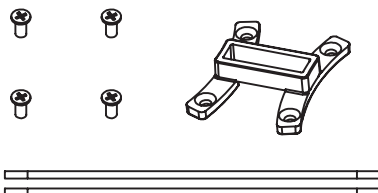
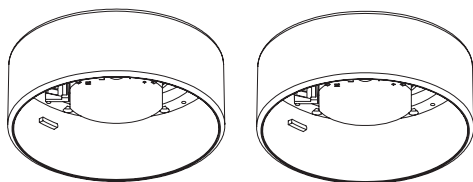
- Nivo® Łącznik bezpośredni
- 4x wkręty do blachy ze stożkowym krzyżakiem ST2,2x5
- 2 przewody łączące Nivo® z powłoką ochronną
- Instrukcja montażu i obsługi

Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Uwaga: W przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji oraz nieprawidłowego użytkowania nie przysługuje żadne roszczenie gwarancyjne; w takim przypadku Sigor Licht GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

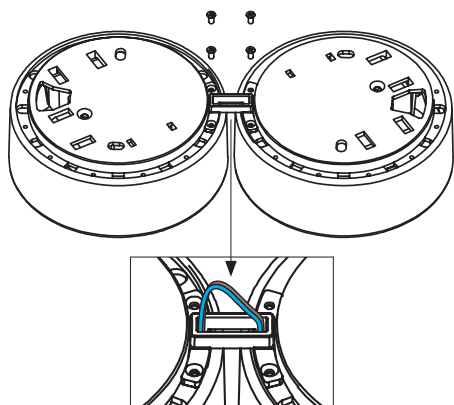
Montaż

Uwaga: Używaj tylko dołączonych przewodów łączących z powłoką ochronną

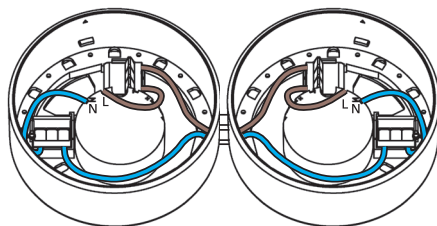


[1] Przygotuj podstawy lamp do połączenia.

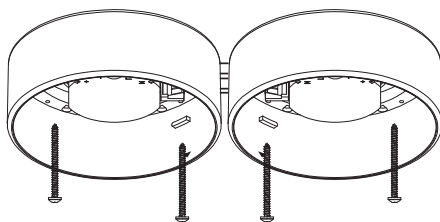
[2] Wyjmij następujące materiały z opakowania:
4x wkręty do blachy ze stożkowym krzyżakiem ST2,2x5
1x łącznik bezpośredni
2x przewody łączące z powłoką ochronną



[3] Połącz elementy za pomocą wkrętów do blachy ze stożkowym krzyżakiem. Następnie przeprowadź przewody przez odpowiednio przewidziane otwory.



[4] Odłącz obwód, przestrzegając zasad bezpieczeństwa pracy! Przygotuj przewody i podłącz je do zacisków. Proszę przestrzegać kroków dotyczących zasilania opisanych w instrukcji lampy.



[5] Zamocuj podstawy lamp jako jedną całość na suficie.

[6] Jeśli chcesz podłączyć więcej niż dwie lampy, powtórz opisane kroki.

Informacje dotyczące usuwania zgodnie z ElektroG

„Właściciele starych urządzeń muszą poddać je zbiórce oddzielnej od niesegregowanego odpadu komunalnego. Stare urządzenia nie mogą być usuwane poprzez wrzucanie ich do kosza na śmieci, ale należy je przekazywać do specjalistycznych systemów zbierania i zwrotu.

Właściciele starych urządzeń powinni z reguły oddzielać baterie i akumulatory, które nie są zamknięte wewnątrz urządzenia, a także lampy, które można bez uszkodzeń usunąć ze starego urządzenia, zanim oddadzą je do zbierania. Zasada ta nie obowiązuje, jeśli stare urządzenia są oddawane do publicznych organizacji zajmujących się usuwaniem odpadów, gdzie są one segregowane w celu przygotowania do ponownego wykorzystania. Właściciele starych urządzeń domowych mogą bezpłatnie oddać je do zbierania w miejscach zbierania utworzonych przez publiczne organizacje zajmujące się usuwaniem odpadów lub przez producentów i dystrybutorów objętych ustawą ElektroG.

Znajdziesz katalog online miejsc zbierania i odbioru tutaj: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Niektóre stare urządzenia zawierają wrażliwe dane osobowe, zwłaszcza urządzenia do technologii informacyjnej i telekomunikacyjnej, takie jak komputery i smartfony. W swoim własnym interesie zalecamy, abyś samodzielnie odpowiedział za usunięcie danych z urządzeń, które chcesz usunąć. Symbol przekreślonego kosza na śmieci na elektrycznych i elektronicznych urządzeniach oznacza, że urządzenie to powinno być usuwane oddzielnie od niesegregowanego odpadu komunalnego na koniec swojego okresu użytkowania.”

Munka megkezdése előtt

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a telepítési és üzemeltetési útmutatót, és kövesse az összes utasítást gondosan. Ennek a lámpának a telepítését csak egy villanyszerelő végezheti el biztonsága érdekében. Minden tevékenység során tartsa be a munkavédelmi és egészségvédelmi szabályokat, különösen a VDE 0100 megfelelő kiválasztását. A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki az érintett rendszerrészt az őt biztonsági szabály betartásával. Ellenőrizze a lámpát az üzembe helyezés előtt az épség szempontjából, csak ép termékeket helyezzen üzembe!

A rendeltetésszerű használat

A Nivo® Közvetlen csatlakozó IP30 védelmi szintet biztosít, és a -20-tól +40°C közötti hőmérsékleten 220-230 V 50Hz váltóáramon történő használatra kijelölt, szilárd és teherbíró belső felületekre. A rendeltetésszerű használat magában foglalja ennek az útmutatónak minden információjának betartását, különösen a biztonsági intézkedések betartását. Figyelem: Csak a mellékelt védőbevonatú csatlakozóvezetéseket használja. Minden más használat rendeltetésellenesnek minősül, és anyagi vagy személyi kárhoz vezethet.

Hulladékkezelés

A Sigor lámpái RoHS-kompatibilisek, és élettartamuk végén vissza kell juttatni őket a szakkereskedő-jüknek vagy az elektromos berendezéseket gyűjtőhelyre. Kérjük, ne dobja őket a háztartási szemétkukába.



Szállítási tartalom

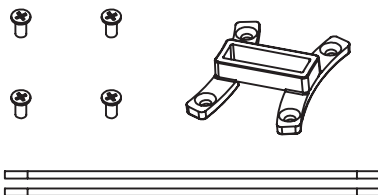
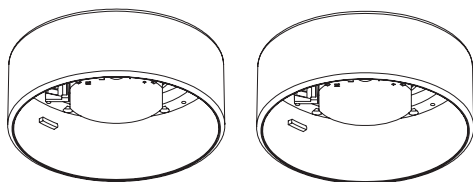
- Nivo® Közvetlen csatlakozó
- 4x ST2,2x5 keresztfúró fejű lemezcsavar
- 2 Nivo® csatlakozóvezeték védőbevonattal
- Ez a telepítési és üzemeltetési útmutató

Felelősség kizárása

Megjegyzés: Ha nem tartja be ezt az útmutatót, valamint helytelen használat esetén nincs garanciaigény, a Sigor Licht GmbH ebben az esetben semmilyen felelősséget nem vállal.

Szerelés

Figyelem: Csak mellékelt védőbevonatú csatlakozóvezetéseket használjon



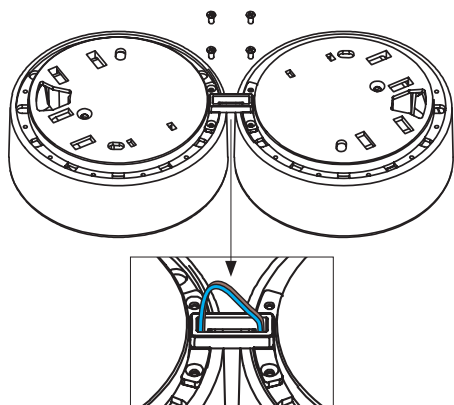
[1] Készítse elő a kapcsolni kívánt felépítmény-lámpa talpait.

[2] Vegye ki a csomagolásból a következő anyagokat:

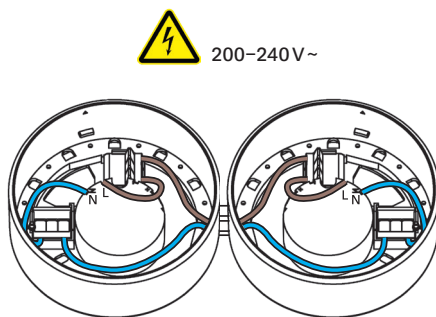
4x ST2,2x5 keresztfúró fejű lemezcsavar

1x Közvetlen csatlakozó

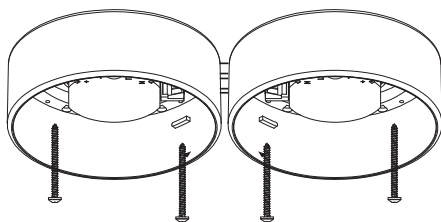
2x Csatlakozóvezeték védőbevonattal



[3] Csatolja össze az elemeket a keresztfúró fejű lemezcsavarokkal. Utána vezesse be a vezetékeket a kijelölt nyílásokon keresztül.



[4] Kapcsolja ki az áramkört, ügyeljen a munkavédelemre! Készítse elő a vezetékeket, és csatlakoztassa őket a csatlakozókhoz. Az elektromos kapcsoláshoz kérjük, kövesse az adott lámpa útmutatójának munkafolyamatait.



[5] Szerelje fel a lámpatalpokat egy egységként a mennyezetre.

[6] Ha több mint két lámpát szeretne csatlakoztatni, ismételje meg a leírt lépéseket.

Hulladékkezelési útmutató az ElektroG szerint

„A régi eszköz tulajdonosainak azokat szelektíven kell kezelniük, és nem a vegyes hulladékba kell dobniuk. Az régi eszközöket különleges gyűjtő- és leadási rendszerekbe kell leadni, nem a háztartási szemétkbe.

A régi eszközök tulajdonosainak általában el kell választaniuk az eszközökből kivett nem az eszköz által körbezárt akkumulátorokat és elemeket, valamint a lámpákat, amelyeket általában az eszközökből könnyen eltávolíthatnak, mielőtt leadják egy gyűjtőhelyre. Ez nem vonatkozik, amennyiben az régi eszközöket köztisztviselési kezelőszervezeteknél adják le, és ott újrahasznosítás céljából elkülönítik őket. A magánháztartások régi eszközeit terítésmentesen leadhatják az általános köztisztviselési kezelőszervezetek gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében gyártók és forgalmazók által létesített visszavételi helyeken.

Az e-szemetgyűjtésről szóló online könyvtárat itt találja: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Néhány régi eszköz érzékeny személyes adatokat tartalmazhat, különösen az információs és kommunikációs technológiához tartozó eszközök, mint például a számítógépek és okostelefonok. Az Ön érdekében vegye figyelembe, hogy Ön felelős a leselejtezendő régi eszközökön található adatok törléséért. Az ábrázolt kereszttel áthúzott szemeteskonténer szimbólum azt jelenti, hogy az eszközt élettartama végén a vegyes hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.”



Sigor Licht GmbH

Eichenhofer Weg 81
42279 Wuppertal
Germany

Tel. +49 2339 1261-0
Fax +49 2339 1261-61

www.sigor.de
info@sigor.de